

Ваташа	Vataša [Vatasha]
Ми заплакало селото, селото Ваташа, ми заплакало селото, селото Ваташа, тринаесет роса младинци носат Моклишко горе, в долови	Min by gråter, den gråter min by Vataša, min by gråter, den gråter min by Vataša, tretton ynglingar för de bort mot Moklište, däruppe i dalen.
Целото село станало, станало на нога, целото село станало, станало на нога: - Дајте ги вamu нашите деца, еј, вие клети крвници	Hela byn reste sig, reste sig, hela byn reste sig, reste sig, ge oss våra barn tillbaka, era förbannade illgärningsmän
Целати клети не слушат, не слушат народот, целати клети не слушат, не слушат народот, митралез оган фрлија поган в' градите машки младински.	Bödlarna, de fördömda lyssnar inte, lyssnar inte på folket, bödlarna, de fördömda, lyssnar inte, lyssnar inte på folket, kulsprutan kastade sin gudlös eld i de unga männens bröst.
Тогај се народ подигна, подигна илјадно, тогај се народ подигна, подигна илјадно, и тргна смело да запре семе фашисто-клето за навек	Då reste sig folket, reste sig, i tusenden, reste sig folket, reste sig, i tusenden, drog tappert ut för att stoppa fröet till fascismens förbannelse, för alltid

Sång om massakern i Vataša [Ваташа] i provinsen Kavadarci i södra Nordmakedonien där 12 unga makedonska män, medlemmar av motståndsrörelsen, mördades av den bulgariska ockupationsarmén den 16 juni 1943 2 km nära Moklište.

Text: Lazo Mančevski 1966, musikaliskt arrangemang Nasko Džorlev

Vataša/Vatasha: Bild och karta <https://en.wikipedia.org/wiki/Vata%C5%A1a>

Massakern i Vataša

https://mk.wikipedia.org/wiki/%D0%9C%D0%B0%D1%81%D0%B0%D0%BA%D1%80_%D0%B2%D0%BE_%D0%92%D0%B0%D1%82%D0%B0%D1%88%D0%B0

<p>Mi zaplakalo seloto, seloto Vataša mi zaplakalo seloto, seloto Vataša trinaeset rosa mladinici nosat Mokliško gore, v dolovi</p>	<p>Min by gråter, den gråter min by Vataša, min by gråter, den gråter min by Vataša, tretton ynglingar för de bort mot Moklište, däruppe i dalen.</p>
<p>Celoto selo stanalo, stanalo na noga celoto selo stanalo, stanalo na noga Dajte gi vamu našite deca ej, vie kleti krvnici</p>	<p>Hela byn reste sig, reste sig, hela byn reste sig, reste sig: ge oss våra barn tillbaka, era förbannade illgärningsmän</p>
<p>Dželati kleti ne slušat, ne slušat narodot dželati kleti ne slušat, ne slušat narodot mitralez ogan frlija pogan v gradite maški mladinci</p>	<p>Bödlarna, de fördömda lyssnar inte, lyssnar inte på folket, bödlarna, de fördömda, lyssnar inte, lyssnar inte på folket, kulsprutan kastade sin gudlös eld i de unga männens bröst.</p>
<p>Togaj se narod podigna, podigna iljadno togaj se narod podigna, podigna iljadno i trgna smelo da zapre seme fašisto kletu za navek</p>	<p>Då reste sig folket, reste sig, i tusenden, reste sig folket, reste sig, i tusenden, drog tappert ut för att stoppa fröet till fascismens förbannelse, för alltid</p>

Blagoj Nacoski, operasångare (f 1979) <https://www.youtube.com/watch?v=VPlcS5UmH0k>

Nikola Badev (1918–1976) sångare och insamlare av folkmusik <https://www.youtube.com/watch?v=7H9-tcsWSF8>

Kate Taneva <https://www.youtube.com/watch?v=04obnZfzXx4>

Violinisten Zoran Džorlev (1965–2021) en känd gestalt i makedonskt musikliv som avled i förtid av covid. Son till kompositören och folkmusikern Nasko Džorlev, en av sångens upphovsmän.